



Fundación educacional Club Hípico.

Rodrigo Ordoñez 13150, El Bosque, Santiago - Fono (02) 25296182.

[contacto@colegioclubhípico.cl](mailto:contacto@colegioclubhípico.cl)

*“Escuela y Familia unida para formar y educar”.*

8° BÁSICO Dominio Lector

Lectura N°6

## **Cuentos infantiles clásicos en versión de Gabriela Mistral (Manuel Peña Muñoz)**

Gabriela Mistral (1889-1957) escribe en los años 20 del pasado siglo, una serie de cuentos infantiles en versos, inspirada en los célebres *Cuentos de Antaño* (1697) de Charles Perrault, escritos en el siglo XVII francés. Estos cuentos son: “La Cenicienta”, “La Bella Durmiente del Bosque” y “Caperucita Roja”, aunque también agrega “Blanca Nieve en la casa de los enanos”, inspirada en el cuento de los hermanos Grimm, escrito en Alemania en el siglo XIX.

Hoy día, estos cuatro cuentos poetizados, se divulgan por primera vez en la editorial Amanuta de Santiago de Chile que los rescató y publicó en forma de libros independientes, en el año 2012, casi 90 años después de haber sido escritos. La hermosa edición de los cuatro libros fue posible gracias al aporte del Fondo Nacional del Fomento del Libro y la Lectura.

En la versión de “Caperucita Roja” vemos que Gabriela Mistral se sintió atraída por el más universal de todos los cuentos. Apegada a las raíces folclóricas, no cede al gusto moralista de la época, pues podría haber escogido la versión de los hermanos Grimm, mucho más concesiva que la de Charles Perrault, sin embargo prefiere la versión original, más dura, aunque tenga un final trágico. Hacia las últimas páginas, la autora se apega a la secuencia clásica de los diálogos: “Abuelita, decidme ¿por qué esos grandes dientes?”./ “Corazoncito, para devorarte mejor”. El final es demoledor, ya que Gabriela Mistral escribe: “Y ha exprimido como una cereza el corazón”.

Las ilustraciones de esta versión poética corresponden a la ilustradora Paloma Valdivia, de reconocida experiencia y prestigio, tanto en Chile como en el extranjero, quien enriquece el texto con unas ilustraciones claras, de colores luminosos y alegres, con una gran dosis de sugerencia expresiva. (...)

Es una suerte que la editorial Amanuta de Santiago de Chile haya “despertado” estos cuentos infantiles clásicos versionados por Gabriela Mistral después de casi “cien años” de ser escritos, lo que constituye un verdadero acontecimiento literario que recibimos con alegría.

*Habilidad: Recordar hechos y detalles*

**I. Lee los siguientes enunciados y luego marca o escribe en tu cuaderno con una X la opción correcta.**

**1. ¿Quién escribió la versión original de la Caperucita Roja?**

- a. Charles Perrault.
- b. Gabriela Mistral.
- c. Los hermanos Grimm.
- d. José Henríquez Figueira.

**2. ¿Cuál es la labor de la Mistral que se destaca en este texto?**

- a. Realizó libros de lectura.
- b. Versificó cuentos infantiles.
- c. Escribió libros independientes.
- d. Colaboró en suplementos culturales.

**3. ¿Quién ilustró la versión de la Mistral?**

- a. Paloma Valdivia.
- b. Editorial Amanuta.
- c. Manuel Guzmán Maturana.
- d. El Fondo Nacional del Fomento del libro y la Lectura.

4. ¿Qué significa la expresión destacada en el siguiente fragmento: “Es una suerte que la editorial Amanuta de Santiago de Chile haya “despertado” estos cuentos infantiles clásicos”?

- a. Escrito.
- b. Inspirado.
- c. Publicado.
- d. Transformado

Habilidad: Sacar conclusiones y hacer inferencias.

II. En tu cuaderno, completa el siguiente organizador, destacando los temas de cada párrafo.

Título:				
Introducción	Desarrollo			Conclusión
Párrafo 1	Párrafo 2	Párrafo 3	Párrafo 4	Párrafo 5

## ITEM II: Trabajo práctico

En una hoja de block mediano(o según disponga la profesora o profesor) debes crear:

1. Escoge entre estos 3 títulos:

**A. Cuento infantil famoso.**

**B. Poeta chileno famoso.**

**C. Libros más famosos.**

2. Con el título que escogiste debes crear un dibujo, en el cual se represente tu elección.

3. Expone en la próxima clase brevemente lo que dibujaste.